# Vamos repensar nosso vocabulário?

### RACISMO SUTIL









Novembro | 2020



### VAMOS REPENSAR NOSSO VOCABULÁRIO?

Estudos dizem que chegamos a pronunciar 20 mil palavras por dia. Mas você já parou para pensar no significado das palavras do nosso vocabulário? E em quantas vezes reproduzimos, mesmo sem querer, expressões e termos racistas ou que reforçam estereótipos?

Nesta cartilha, apresentamos uma série de palavras e expressões que estão no nosso vocabulário cotidiano e que nos fazem reproduzir discursos preconceituosos.

Este material, elaborado pelos GTs Humanidades e Para Elas, do Programa Sesc e Senac de diversidade - Para Todos, faz um convite à reflexão e à mudança.

Vamos juntos?

### A COISA TÁ PRETA

O termo associa a palavra "preto" com uma situação desconfortável, desagradável, difícil ou perigosa.

DIGA:

a coisa tá difícil





### A DAR COM PAU

Tem origem nos navios que traziam os povos escravizados, quando algumas pessoas preferiam morrer de fome a serem escravizadas. Assim elas eram alimentadas à força com um tipo de colher de pau grande, daí vem a expressão "a dar com pau".

DIGA:

bastante, muito



"A mudança não chegará se esperamos outra pessoa ou outro tempo... Somos a mudança que buscamos"

### **Barack Obama**



### ATÉ TENHO AMIGOS QUE SÃO NEGROS

Frase de defesa quando se aponta alguma atitude ou fala racista. Não utilizar. Repense seu comportamento. Vivemos em uma sociedade racista, infelizmente, ainda é comum reproduzirmos falas racistas sem nos darmos conta.

não use esta expressão!

### C

"A voz de minha bisavó ecoou criança nos porões do navio (...) A voz de minha avó ecoou obediência aos brancos-donos de tudo. A voz de minha mãe ecoou baixinho revolta no fundo das cozinhas alheias (...) A minha voz ainda ecoa versos perplexos com rimas de sangue e fome. A voz de minha filha recolhe todas as nossas vozes recolhe em si as vozes mudas caladas engasgadas nas gargantas (...) Na voz de minha filha se fará ouvir a ressonância o eco da vida-liberdade"

### Conceição Evaristo

### CABELO RUIM, CABELO DE BOMBRIL, CABELO DURO

Termos racistas usadas como bullying que depreciam a imagem e o cabelo de pessoas negras. Falar mal das características dos cabelos Afro também é racismo.

VOCÊ DEVE FALAR:

cabelo crespo, cacheado, afro

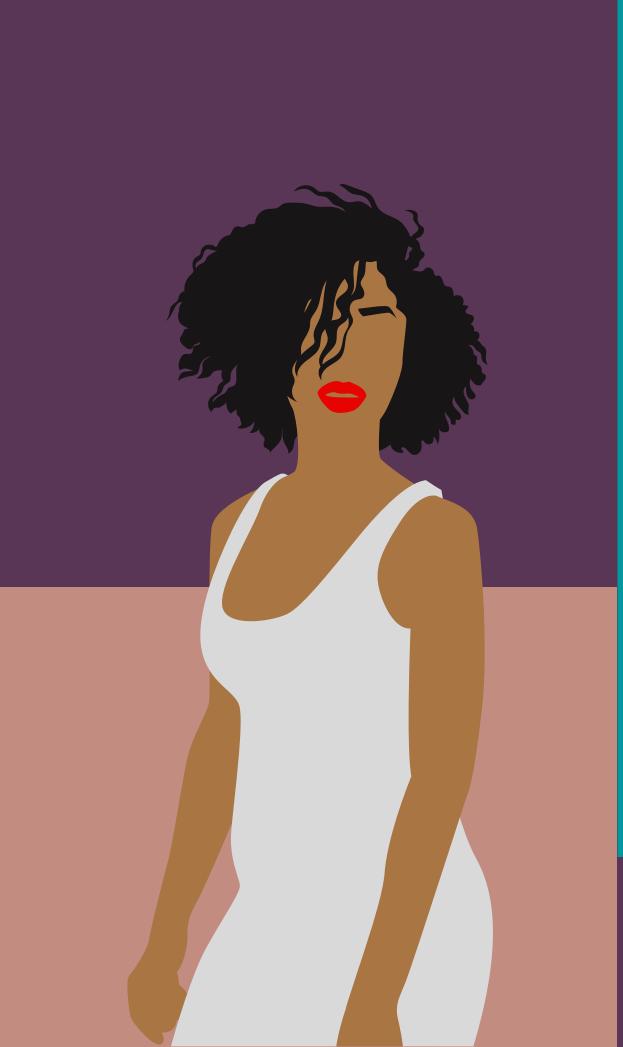


### **COR DE PELE**

A expressão ficou conhecida para descrever a cor rosa-claro, fazendo referência à pele de pessoas brancas. Porém, como já é sabido, não existe apenas uma cor de pele, vivemos uma sociedade mista e plural.

SUBSTITUA POR:

rosa-claro ou bege



### COR DO PECADO

Utilizada erroneamente como elogio, se associa ao imaginário da mulher negra sensualizada. Em uma sociedade pautada na religião, pecar não é positivo, ser pecador é errado, e ter a pele associada ao pecado significa que ela é ruim. Outra expressão que faz a mesma associação de que negro = negativo.

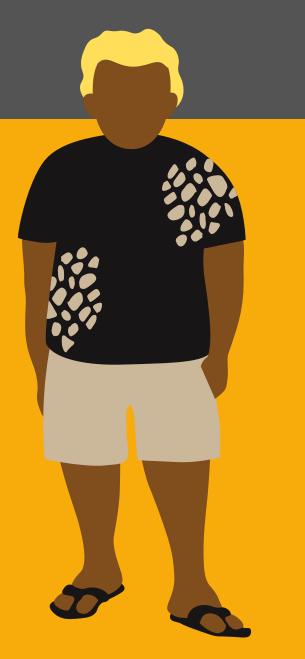
não use esta expressão!

### COISA/SERVIÇO/TRABALHO DE PRETO

Usado para descrever um serviço mal feito. O termo é carregado de preconceito, uma vez que descreve as pessoas negras como incapazes e preguiçosas. Jamais use estas expressões!

SUBSTITUA POR:

trabalho errado



#### CRIADO MUDO

Você sabia que o nome dado a este móvel faz referência aos criados (geralmente escravizados) que deviam segurar objetos para seus senhores? Como estes criados não podiam falar, eram considerados mudos, daí o termo criado-mudo.

DIGA:

mesa de cabeceira

C

"Tudo que você precisa fazer é mover as pessoas só um pouquinho para mudanças acontecerem"

**Viola Davis** 

D

"Numa sociedade racista, não basta não ser racista. É necessário ser antirracista"

### **Angela Davis**

#### **DENEGRIR**

Tem como real significado "tornar negro", "escurecer". É usado para difamar ou acusar injustiça por outra pessoa, sempre usado de forma pejorativa, ou seja, utilizar esta palavra pejorativa é extremamente racista.

USE ENTÃO: difamar



### DOMÉSTICA

Domésticas eram as mulheres negras que trabalhavam dentro da casa das famílias brancas e eram consideradas domesticadas.

DIGA:

empregada, funcionária

#### **ESCRAVO**

Este termo trata os africanos como passivos e desprovidos de subjetividade. Os africanos que vieram para o Brasil eram pessoas, reis, rainhas, camponeses, homens e mulheres escravizados contra a sua vontade.

SUBSTITUA POR:

pessoas escravizadas e escravidão por escravização



#### **FAZER NAS COXAS**

Acredita-se que a expressão vem da técnica utilizada pelos escravizados para fazer telhas. Por serem artesanais e seguirem os formatos dos corpos, as peças não se encaixaram bem umas nas outras, sendo consideradas mal feitas.

FALE:

mal feito

# E/F

"Não dá para falar em consciência humana enquanto pessoas negras não tiverem direitos iguais e sequer forem tratadas como humanas"

### Djamila Ribeiro

# H/I

"Em nós, até a cor é um defeito. Um imperdoável mal de nascença, o estigma de um crime. Mas nossos críticos se esquecem que essa cor, é a origem da riqueza de milhares de ladrões que nos insultam; que essa cor convencional da escravidão tão semelhante à da terra, abriga sob sua superfície escura, vulcões, onde arde o fogo sagrado da liberdade"

Luiz Gama

### **HUMOR NEGRO**

Usam para descrever um tipo de humor ácido e com piadas de mal gosto com temas mórbidos, sérios ou tabus com tom politicamente incorreto.

VOCÊ PODE USAR:

humor ácido



### INDIADA

Utilizado para descrever um passeio, atividade ou viagem que não deu muito certo, algo trabalhoso, difícil ou até mesmo chato. O termo é pejorativo, pois "indiada" se refere a um grupo ou conjunto de índios.

FALE:

atividade ruim, viagem chata

### **INVEJA BRANCA**

Associa o "negro" ao negativo, a algo que faz mal e o "branco" ao que é positivo, uma inveja boa, um sentimento do bem.

**USE APENAS:** 

inveja



#### **JUDIARIA**

Do verbo "judiar", significa tratar como os judeus foram tratados. É usado como sinônimo de fazer sofrer, atormentar, maltratar ou ainda com tom de pena. A palavra possui uma carga negativa e preconceituosa muito grande.

SUBSTITUA POR:

sofrimento, maltrato

I/J

"Negar e silenciar é confirmar o racismo"

Roger Machado

# L/M

"Ninguém nasce odiando outra pessoa por sua cor da pele, sua origem ou sua religião. As pessoas podem aprender a odiar e, se podem aprender a odiar, pode-se ensiná-las a aprender a amar. O amor chega mais naturalmente ao coração humano que o contrário"

### **Nelson Mandela**

#### LISTA NEGRA

Usada para descrever pessoas que, por alguma razão negativa, estão excluídas de certos grupos, ou ainda que uma pessoa está sendo perseguida. Mais uma vez a palavra "negra" é usada como algo negativo.

DIGA:

lista proibida/restrita



### **MERCADO NEGRO**

Muito usado para se refererir a um sistema de compras e vendas clandestino, ilegal.

SUBSTITUA POR:

mercado clandestino

### MORENO(A)

Pessoas acreditam que chamar alguém de negro ou preto é ofensivo. Falar "morena" ou "mulata", embranquecendo a pessoa, "amenizaria" o "incômodo". Você deve se referir a pessoa pelo nome ou questionála como ela prefere ser descrita.



### MULATO(A)

A palavra significa literalmente: mula, a cruza de um asno macho com uma égua. O termo surge na época da escravização, quando muitas mulheres escravizadas eram violentadas por "seus senhores" e tinham filhos que eram chamados de mulatos.

SUBSTITUA POR:

pardo(a) ou mestiço(a)



"A maior expressão do preconceito racial no Brasil está justamente na negação desse preconceito"

### Autor desconhecido

### NÃO SOU TUAS NEGAS

Trata a mulher negra como "qualquer uma" ou "de todo mundo", relembra o tratamento às mulheres escravizadas que eram, seguidamente, assediadas e estupradas. A frase deixa explícita que com "as negras pode tudo", e com as demais não se pode fazer o mesmo, e no tudo está incluso desfazer, mal tratar. Portanto, além de profundamente racista, o termo é carregado de machismo.

não use esta expressão!



"Todos exigimos e queremos respeito, homem ou mulher, negro ou branco. É nosso direito humano básico"

Aretha Franklin

#### **NEGA MALUCA**

Há uma lenda que diz que o termo foi criado quando uma mulher escravizada estava fazendo um bolo e acidentalmente deixou cair cacau em pó na receita e, ao invés de descartar a massa, seguiu criando o bolo de chocolate. O termo reforça estereótipos.

DIGA APENAS:

bolo de chocolate



## NEGRINHO/BRANQUINHO (DOCES)

Usado para chamar o típico doce de chocolate (que é marrom). O mesmo serve para a palavra branquinho, que é o doce de leite condensado.

SUBSTITUA POR:

brigadeiro / beijinho

#### NHACA

Desde a época colonial o termo é usado para falar de algo com cheiro forte, desagradável. O que pouca gente sabe é que Inhaca é uma ilha de Moçambique e é daí que vem o uso do termo, mais uma vez para reforçar estereótipos e preconceitos.

DIGA APENAS:

cheiro ruim



### TEM O PÉ NA COZINHA

Usada de forma preconceituosa para falar de pessoas de origem negra, uma vez que na época da escravização, este era o espaço destinado às mulheres negras.

não use este termo!

N/T

"A raça não existe para você porque nunca foi uma barreira. Os homens negros não têm essa oportunidade"

Chimamanda Ngozi Adichie

# SAMBA DO CRIOULO DOIDO

É o título de uma canção de samba, composta por Sérgio Porto (pseudônimo de Stanislaw Ponte Preta), que ironizava a obrigatoriedade de as escolas de samba retratarem em seus enredos apenas temas de fatos histórico. Porém a expressão debochada reforça um estereótipo e descriminação aos negros.

DIGA:

confusão, trapalhada, bagunça













Novembro | 2020